Una nueva vista a la basura

Salinas Valley Recycles toma una nueva vista al mejor plan para manejar nuestra basura.

CONTENIDOS

Página 2
El sistema de recuperación de residuos orgánicos y fibras limpias

Página 3
Alternativas para el manejo de basura

Página 4
¡Participe!

SVR necesita su ayuda para cambiar el futuro de la basura en la región.

SalinasValleyRecycles.org
Salinas Valley Solid Waste Authority

DE KATE GONZALES

Salinas Valley Recycles está buscando formas más inteligentes de manejar la basura de la región. El propósito consiste en maximizar el valor de lo que desechamos y limpiar el medio ambiente para las generaciones futuras.

La participación de los residentes en el proceso ayudará a Salinas Valley Recycles (SVR) a determinar si existe una forma mejor y distinta de manejar la basura de nuestra comunidad. Lo cierto es, que lo que sucede con nuestra basura, luego de que la desechamos, a es de gran importancia en décadas, e incluso siglos para la salud de Salinas Valley, tanto a nivel ambiental como económico. Salinas Valley Recycles, la autoridad conjunta responsable por el manejo de la basura de la región, está investigando cinco proyectos que podrían transformar el modo en que manejamos nuestra basura. Los proyectos deben s acordar con el proceso que establece la Ley de Calidad Ambiental de California, que apunta a reducir el impacto ambiental y mejorar la participación del público.

Se les invita a los residentes de la zona de servicio de SVR, que incluye a las ciudades de Salinas, Gonzales, King City, Soledad y Greenfield, y a las zonas rurales no incorporadas del este, a que participen, se mantengan informados y se involucren en el proceso a medida que SVR investiga estas alternativas.

LA OPORTUNIDAD

¿Por qué a los residentes de Salinas Valley les debe importar lo que sucede con su basura una vez que se hayan desecho de ella?

"Porque la basura es un recurso", dice Susan Warner, ex gerente de desvío/subgerente general de Salinas Valley Recycles. "Básicamente cualquier sustancia que se pueda comprar en cualquier tienda se entierra en el basurero".

Los posibles proyectos podrían incluir dirigirse al Monterey Regional Waste Management District para el reciclaje (recuperación de materiales) y/o entierro. Otra posibilidad sería la construcción de un sistema de recuperación de residuos orgánicos y fibras limpias, en el cual la basura se calentaría con vapor en un autoclave y se separaría automáticamente por el tipo de material. El cartón, el papel y los materiales orgánicos (como sobras de comida) se separan y se clasifican.

"Queremos reducir al máximo el entierro y, una vez más, utilizar la basura como un recurso en lugar de dejarle una futura obligación a la próxima generación", dice Warner.

> **"LA BASURA ES UN RECURSO".**
>
> SUSAN WARNER
> Ex Gerente de Desvío/Subgerente General, Salinas Valley Recycles

EL DESAFÍO

Dentro de aproximadamente 40 años, el basurero de Johnson Canyon ubicado al este de Gonzales alcanzará su capacidad máxima. De acuerdo con la ley del estado de California, todos los condados deben tener al menos 15 años de capacidad de entierro disponible. Los basureros no son sustentables, presentan desafíos económicos y ambientales a largo plazo para las comunidades que los albergan y permanentemente impactan la tierra. Con la reducción de los basureros también se reducirán los gases de efecto invernadero y otros impactos sobre el medio ambiente.

La capacidad de entierro se está reduciendo y es difícil encontrar lugares para nuevos basureros, dado que casi nadie quiere vivir cerca de un basurero.

No obstante, estos desafíos conceden a SVR la oportunidad de adoptar una vista a largo plazo realizando cambios inteligentes que beneficien hoy a los habitantes.

¡Continúe leyendo para conocer los proyectos que está considerando Salinas Valley Recycles y los modos en los que puede participar!

¿ENTONCES, ¿QUÉ HAY EN LA BASURA?

65% de los materiales que componen nuestra basura son orgánicos (sobras de comida y desperdicios de jardín) y fibras (papel y cartón), de acuerdo con un estudio que realizó Salinas Valley Recycles en el año 2008. Hoy en día estos materiales se pueden desviar o reciclar mediante el uso de nuevas tecnologías.

Haciendo que la basura trabaje para nosotros

DE KATE GONZALES

Con el propósito de modificar como la región maneja su basura para maximizar su valor a un costo razonable, Salinas Valley Recycles está analizando cinco proyectos. Una alternativa sería un sistema de recuperación de materiales orgánicos desarrollado por Global OrganicS Energy (GOE). Este sistema recupera los materiales que se enviarían a un basurero. Es un sistema de manejo de basura después de reciclaje que produce bioenergía y pulpa de papel lista para el proceso de fabricación. Si se selecciona un proyecto que utiliza la tecnología de GOE, sería el primero en su clase en los Estados Unidos.

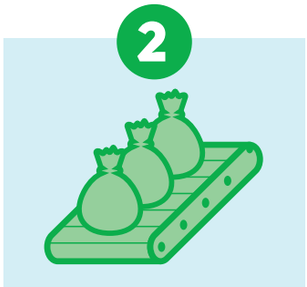
EL PROCESO DE RECUPERACIÓN DE FIBRA LIMPIA, PASO-POR-PASO

1

RECOLECCIÓN

La basura se recoge de las casas y se envía a la planta del sistema de recuperación de residuos orgánicos y fibras limpias de GOE.

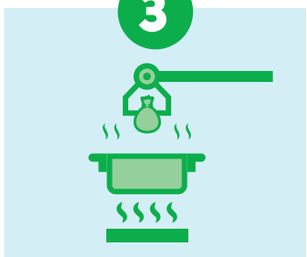
2



ENTREGA AL AUTOCLAVE

Toda la basura no separada se coloca en un transportador y se ingresan en el sistema autoclave de vapor.

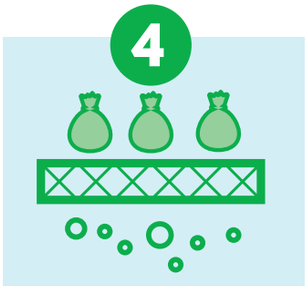
3



CALENTAMIENTO A VAPOR

Una vez dentro del autoclave, la basura se cuece al vapor a baja temperatura. Después de 45 minutos, la basura sale esterilizada y con un volumen reducido de 60% a 70%.

4



SEPARACIÓN

Los materiales se pasan por bandas de filtros donde se extraen los materiales reciclables metálicos y plásticos que quedan en el camino. Estos materiales se limpian y se envían a un centro de reciclaje para optimizar al máximo su reciclaje.

5

LAVADO DE FIBRAS

El resto de las fibras de papel y materiales orgánicos se lavan y se separan para la venta a los fabricantes de cartón en California.

ENERGIZANDO LA PLANTA

El agua sucia, o la “agua de lavado de fibras” que se obtiene en este proceso se convierte en metano para dar energía a la planta de GOE, con energía adicional disponible para la venta comercial.

CIRCULACIÓN DEL AGUA

El agua tratada (limpia) se vuelve a circular por el sistema. No se desecha agua sucia a los drenajes.

Las alternativas disponibles

Salinas Valley Recycles mira opciones para el manejo de la basura

DE MATT JOCKS

La basura del Valle de Salinas se podría estar apilando en el suelo-, pero el futuro está en el aire cuando se trata de manejar estos elementos.

A medida que la región busca cumplir con los requisitos de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA por sus siglas en inglés), así como también con el objetivo el estado de reciclar el 75% de su basura para el año 2020, Salinas Valley Recycles está investigando cinco alternativas para el futuro del manejo y la reutilización de la basura.

Las alternativas se encuentran en proceso de revisión, esperando la conclusión de los análisis ambientales y de beneficio económico. El resultado se presentará en un informe de impacto ambiental (IIA) que detallará las ventajas y desventajas de cada proyecto.

Este es una breve síntesis de las posibilidades:

ENVIAR LA BASURA A MONTEREY REGIONAL WASTE MANAGEMENT DISTRICT

Este proyecto no exigiría la construcción de ninguna instalación nueva. En lugar, el Monterey Regional Waste Management District (MRWMD) recibiría la mayor parte de la basura del Valle de Salinas y los procesaría para reciclarlos y/o enterrarlos directamente.

- Las instalaciones de basura y reciclaje del MRWMD podrían aportar para el incremento de reciclaje y servicios públicos de desviación.
- Exigiría que los vehículos que actualmente utilizan instalaciones en el área de Salinas que manejen hasta las instalaciones de MRWMD para los servicios de basura y reciclaje.
- El centro Sun Street de Salinas Valley Recycles cerraría y el público debería manejar al área de Marina para los.

INCREMENTA EL RECICLAJE · SERVICIOS PÚBLICOS COMPLETOS

NINGÚN PROYECTO

Al igual que en cualquier conjunto de alternativas bajo la revisión de CEQA, se debe considerar la posibilidad de no implementar ningún proyecto.

Si se opta por esta posibilidad, todas las alternativas se suspenderán. Sin embargo, todas las partes interesadas podrían continuar explorando los beneficios de las diversas alternativas. Se podrían realizar algunas mejoras en el centro de recuperación de materiales de Sun Street.

No obstante, el sistema de recuperación de residuos orgánicos y fibras limpias y la consolidación de la basura del Valley de Salinas en Monterey Regional Waste Management District quedarían suspendidos.

SERVICIOS PÚBLICOS COMPLETOS

INSTALACIÓN TODO-EN-UNO

Esta propuesta podría implicar la construcción de una nueva instalación cerrada que incluiría una estación de transferencia y un centro de recuperación de materiales para incrementar los procesos de reciclaje, así como también un sistema de recuperación de residuos orgánicos y fibras limpias.

Este proyecto le permitiría a Salinas Valley Recycles la recolección y el procesamiento de:

- Hasta 1,500 toneladas de basura por día
- Servicios públicos completos, incluyendo basura municipal, desperdicios de jardín, materiales reciclables y desechos peligrosos del hogar

POSIBLES SITIOS:

- Harrison Road, Salinas
- Acceso directo por autopista
- Diseño arquitectónico sería importante debido a la visibilidad desde la autopista

SISTEMA DE RECUPERACIÓN DE FIBRAS LIMPIAS · INCREMENTA EL RECICLAJE · NUEVA INSTALACIÓN · SERVICIOS PÚBLICOS COMPLETOS

TRANSFERENCIA/RECUPERACIÓN DE MATERIALES SOLAMENTE

Este proyecto incluiría únicamente una estación de transferencia y un centro de recuperación de materiales en uno de tres sitios. Un sistema de recuperación de residuos orgánicos y fibras limpias, también podría ser construido, pero en otro sitio.

Este proyecto podría incluir servicios públicos completos, incluyendo desecho de basura municipal y reciclaje de desperdicios de jardín, materiales reciclables y desechos peligrosos del hogar.

POSIBLES SITIOS:

Harrison Road

- Vea la descripción del sitio arriba

Basurero cerrado Crazy Horse, Salinas

- Capacidad de transferir basura de toda la región norte del condado de Monterey
- Apartado de la autopista pero accesible

Sun Street, Salinas

- Instalación "temporal" por los últimos 10 años
- Principalmente zona industrial
- Permanencia podría mejorar eficiencia
- Oportunidad de reducir el impacto de ruido y de polvo para los vecinos

SERVICIOS PÚBLICOS COMPLETOS · INCREMENTA EL RECICLAJE · NUEVA INSTALACIÓN

SISTEMA DE RECUPERACIÓN DE FIBRAS LIMPIAS SOLAMENTE

Este proyecto podría incluir la construcción del sistema de recuperación de residuos orgánicos y fibras limpias. Este sistema podría posiblemente generar impactos ambientales, entre ellos la liberación de vapor. La construcción de este sistema podría reducir los volúmenes de basura y gases de efecto invernadero, así como también prolongar la vida del basurero.

POSIBLES SITIOS:

Basurero Johnson Canyon, Gonzales

- Sitio remoto
- Requiere mejoras de carreteras para acomodar más tráfico

Harrison Road

- Vea la descripción del sitio arriba

INCREMENTA EL RECICLAJE · SISTEMA DE RECUPERACIÓN DE FIBRAS LIMPIAS · NUEVA INSTALACIÓN

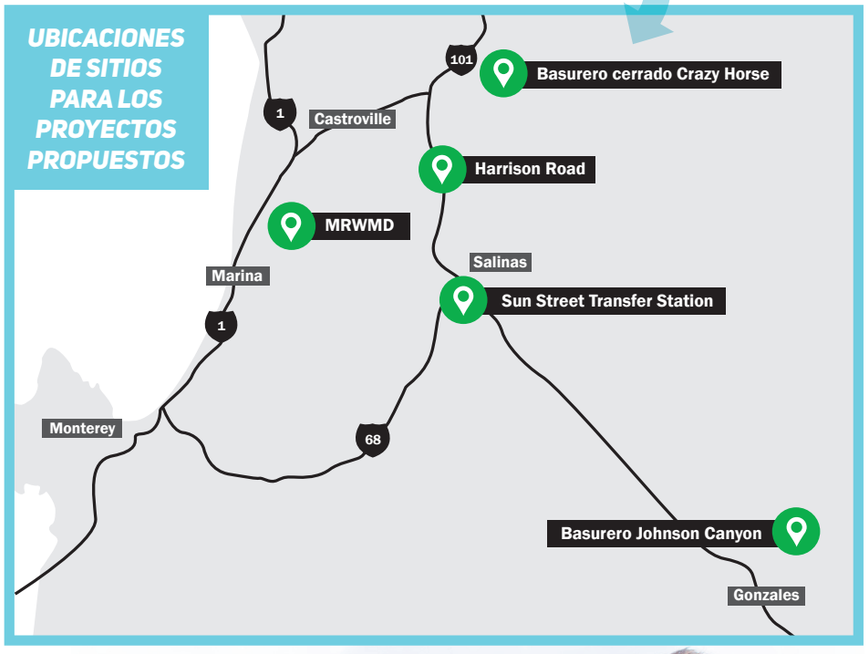
¡Su opinión es importante!

Salinas Valley Recycles considera nuevos proyectos en la comunidad

Generamos basura todos los días... Y se tiene que ir a algún lugar.

Salinas Valley Recycles está evaluando opciones de cómo manejar sus basura en la región con la visión de reducir la necesidad de basureros y utilizar basura como un recurso. A medida que Salinas Valley Recycles considera alternativas para desviar la basura del Basurero Johnson Canyon, al acercarse a su capacidad máxima, desea que la comunidad esté al tanto del proceso y aporte sugerencias.

"Es importante escuchar del público", dice Simon Salinas, Presidente del Consejo Directivo de Salinas Valley Recycles. "Queremos asegurarnos de que estamos escuchando la opinión del público".



HAGA QUE SU OPINIÓN SE ESCUCHE

Salinas Valley Recycles organizará juntas de información para él público en Mayo de 2017 para recaudar opiniones de la comunidad sobre posibles proyectos. Todas las juntas serán de 6:00 p.m. a 7:30 p.m.

Lun., 8 de Mayo
The Maria J. Torres-Gil Community Center
245 Calle Cebu, Salinas, CA 93901

Miér., 10 de Mayo
Gavilan View Middle School
18250 Van Buren Ave, Salinas, CA 93906

Miér., 17 de Mayo
Prunedale Grange Hall
17890 Moro Rd, Salinas, CA 93907

Miér., 24 de Mayo
Gonzales City Council Chambers
117 4th St, Gonzales, CA 93926

Juev., 25 de Mayo
Monterey County Free Libraries,
Marina Branch
190 Seaside Circle, Marina, CA 93933

SalinasValleyRecycles.org
Salinas Valley Solid Waste Authority

128 Sun St., Ste. 101
Salinas, CA 93901

831-775-3000

www.salinasvalleyrecycles.org

Misión: "Manejar los residuos sólidos del Valle de Salinas como un recurso, promoviendo prácticas sustentables, ecológicas y costo efectivas mediante un sistema integrado de reducción, reutilización y reciclaje de basura, con tecnologías innovadoras, servicio al cliente y educación."

Producido por Salinas Valley Recycles de N&R Publications, www.nrpubs.com

Impreso en papel con contenido reciclado.